



Portal do Docente

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO DE ATIVIDADES  
ACADÊMICAS

EMITIDO EM 02/06/2023 09:48



SIGAA

## PLANO DE CURSO

| Dados Gerais da Turma                              |  |   |
|--|--|---|
| <b>Turma:</b>                                      | GDMI0118 - ESTÁGIO SUPERVISIONADO VII - Turma: 01 (2021.2)   |   |
| <b>Docente(s):</b>                                 | 1663637 - CAMILA NATHALIA DE OLIVEIRA BRAGA  |   |
| <b>Carga Horária:</b>                              | 60h  |   |
| <b>Horário:</b>                                    |  |   |
| Programa do Componente Curricular                  |  |   |
| <b>Ementa:</b>                                     | Iniciação à prática de tradução como atividade profissional. Ética profissional.   |   |
| <b>Objetivos:</b>                                  | Preparar o/a bacharelado/a em tradução para o mercado de trabalho, oferecendo oportunidade de traduzir e revisar textos traduzidos em ambiente externo à sala de aula.   |   |
| <b>Conteúdo:</b>                                   | Atividades de tradução, versão e revisão de textos traduzidos desenvolvidas em ambiente externo à sala de aula, em empresas de tradução, secretarias ou projetos acadêmicos que envolvam tradução de textos."                            |   |
| <b>Habilidades e Competências:</b>                 | Associar os conteúdos teóricos e práticos aprendidos em sala de aula à efetiva prática profissional, com ética, observância a prazos e atendimento a exigências do/a cliente.  |   |
| Metodologia de Ensino e Avaliação                  |  |   |
| <b>Metodologia:</b>                                | O/A aluno/a deverá se encaminhar a uma instituição ou projeto onde realizará traduções, versões e revisões de textos traduzidos a fim de ter uma experiência mais próxima da que terá no mercado de trabalho após concluir seus estudos. |   |
| <b>Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:</b> | Entrega de relatório das atividades desenvolvidas e avaliação de seu supervisor imediato nessas atividades em formulário próprio.  |   |
| <b>Horário de atendimento:</b>                     | Agendar com a professora pelo e-mail camila.braga@academico.ufpb.br  |   |
| Cronograma de Aulas                                |  |   |
| <b>Início</b>                                      | <b>Fim</b>   | <b>Descrição</b>                                    |
| 21/02/2022   | 22/06/2022   | Desenvolvimento de atividades de estágio            |
| 23/06/2022   | 23/06/2022   | Prazo final para entrega de relatório de atividades |
| Avaliações   |  |   |
| <b>Data</b>  | <b>Hora</b>  | <b>Descrição</b>                                    |
| 23/06/2022   | 10:00  | Entrega do relatório final                          |
| 25/06/2022   | 10:00  | Reposição   |
| 27/06/2022   | 10:00  | Exame Final   |
| 25/06/2022   |  | Reposição   |
| 27/06/2022   |  | Exame Final   |
| Referências Básicas                                |  |   |
| <b>Tipo de material</b>                            | <b>Descrição</b>   |   |
| Livro  | Corinne McKay. <b>How to Succeed as a Freelance Translator</b> . 2ª. BookBaby. 2012  |   |
| Livro  | Nataly Kelly. <b>Found in Translation: How Language Shapes Our Lives and Transforms the World</b> . . TarcherPerigee. 2012   |   |
| Referências Complementares                         |  |   |
| <b>Tipo de material</b>                            | <b>Descrição</b>   |   |

Número do documento: 797163

Data de emissão: 02/06/2023

Código de verificação: 2fff4209d0

## ATENÇÃO

Para verificar a autenticidade deste documento acesse <https://sigaa.ufpb.br/sigaa/documentos/> informando o número do documento, data de emissão e o código de verificação

